

## СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Армения и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области печати и информации

Правительство Республики Армения и Правительство Республики Беларусь, в дальнейшем именуемые Сторонами, вдохновляемые общим желанием развивать дружественные отношения между своими странами и народами, придавая важное значение развитию сотрудничества в области печати и информации между двумя странами,

согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Стороны будут оказывать содействие в осуществлении регулярного обмена новостями, затрагивающими политическую, экономическую и культурную сферы деятельности своих государств через агентства новостей, печатные, аудиовизуальные и другие средства массовой информации.

### Статья 2

Стороны будут содействовать сотрудничеству между информационными учреждениями, органами печати и информации обеих стран, предприятиями книгоиздательской и полиграфической отрасли, распространителями печатных изданий в следующих областях:

открытие корреспондентских пунктов на территории государств Сторон на паритетных началах;

обмен информационными материалами, бюллетенями по вопросам массовой информации, полиграфии и книгоиздания, в том числе в области материально-технического обеспечения;

обмен делегациями, экспертами, специалистами в области средств массовой информации, книгоиздания и полиграфии, распространения печати;

обмен опытом в сфере подготовки и стажировки специалистов;

участие в международных выставках книги и прессы, семинарах, конференциях.

### Статья 3

Стороны будут публиковать и демонстрировать материалы и программы, освещающие национальные дни каждой страны, с помощью своих информационных учреждений. Эти учреждения будут обмениваться необходимыми информационными материалами для указанных целей.

#### Статья 4

Каждая из Сторон будет оказывать необходимую помощь журналистам, фотографам, телевизионным и издательским группам, а также другим специалистам, направленным информационными учреждениями государства одной Стороны для осуществления профессиональной деятельности на территории государства другой Стороны при условии соблюдения ими законодательства государства Стороны, на территорию которого они направлены.

#### Статья 5

Вся деятельность Сторон в рамках настоящего Соглашения будет осуществляться в соответствии с национальным законодательством и принципами международного права.

#### Статья 6

В Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения по обоюдному согласию Сторон путем подписания соответствующего протокола, являющегося неотъемлемой частью настоящего Соглашения, который вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 7 настоящего Соглашения..

#### Статья 7

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты обмена уведомлениями о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

#### Статья 8

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет. Его действие будет автоматически продлеваться на следующий пятилетний период, если за шесть месяцев до окончания соответствующего периода ни одна из Сторон письменно не

уведомит другую Сторону о своем желании прекратить его действие.

Совершено в городе Ереване, 31 октября 2000 года, в двух экземплярах, каждый на армянском, белорусском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае расхождения при толковании преимущество имеет текст на русском языке.

Соглашение вступило в силу 29 января 2001 года.